

ОТЗЫВ

на автореферат диссертации Геннадия Викторовича Мерхелевича «Формирование готовности преподавателей медицинского университета к организации учебного процесса на иностранном языке», представленной на соискание ученой степени кандидата педагогических наук по специальности 13.00.08 – теория и методика профессионального образования

Актуальность темы диссертационного исследования Г.В. Мерхелевича очевидна и определяется необходимостью повышения качества высшего медицинского образования и приведения его в соответствие с мировыми стандартами, действующими в международной системе здравоохранения. Решение этой проблемы связано с обеспечением непосредственного доступа к информации из зарубежных источников, относящейся к области медицины, посредством преодоления языкового барьера, возникающего у преподавателей медицинского университета вследствие недостаточной степени их владения иностранным языком. Существующее состояние данной проблемы влечет за собой отсутствие возможности доводить до студентов учебный материал, основанный на последних достижениях в области медицины как следствие недостаточной степени владения преподавателями иностранным языком.

В связи с вышеизложенным, актуальность исследования обуславливается необходимостью совершенствования методологических подходов к формированию готовности преподавателей медицинского университета к использованию иностранного языка как инструмента свободного обращения с информацией в своей педагогической практике.

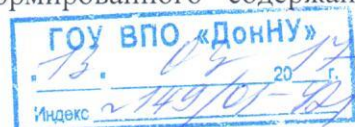
Анализ автореферата показывает, что данное диссертационное исследование представляет собой самостоятельно выполненную научно-квалификационную работу.

Среди целого ряда элементов **научной новизны** диссертации обращает на себя внимание то, что автором *выявлены и обоснованы*:

- *содержание* учебного процесса иноязычной подготовки преподавателей медицинского университета, основанное на сочетании общекультурной и профессиональной составляющих иноязычно деятельности;
- *способы* организации учебного процесса на основе формирования разговорно-познавательного лексического потенциала на ассоциативной основе путем механического запоминания фраз;
- *особенности* учебного процесса: опережающее повышение квалификации преподавателей иностранного языка с целью приобретения ими навыков и опыта его применения в практических целях как инструмента обращения с информацией; обеспечение полной субъективной иноязычной *независимости* слушателя от организаторов обучения, которая формируется как совокупность разговорной и познавательной независимости без участия родного языка;
- критерии, показатели и уровни готовности преподавателей медицинского университета к организации учебного процесса на иностранном языке;
- *разработана* концепция формирования иноязычной профессиональной готовности преподавателей медицинского университета, система ее формирования, двухуровневая и трехкомпонентная технология внедрения разработанной системы в учебный процесс.

Из автореферата следует, что **практическая значимость** результатов исследования заключается в разработке и внедрении: алгоритма перевода информации с родного языка на иностранный; технологии использования словарно-справочных материалов в процессе перевода; структуры двуязычного фразеологического словаря, четырехэтапной образовательной программы, обеспечивающей овладение иностранным языком как инструментом обмена информацией и предусматривающей сохранение приобретенных навыков на протяжении всей жизни.

Достоверность данной научно-квалификационной работы, ее **обоснованность** и **полнота изложения** обусловлены научной апробацией сформированного содержания



учебного процесса, его психологическими, педагогическими и методическими особенностями, а также объемным списком научных работ, выполненных и опубликованных автором. При этом в высокой эффективности оцениваемого исследования автор данного отзыва имел возможность убедиться как непосредственный участник описываемого в автореферате эксперимента.

Оценивая, в целом, положительно диссертационное исследование Г.В. Мерхелевича, следует указать на определенные недостатки работы. Так, в автореферате не приведены аргументы, подтверждающие преимущества механического запоминания иноязычных фраз перед их осмысленным построением на грамматической основе, а также не сформулированы показатели, на основании которых осуществляется оценка достигнутого уровня готовности.

Результаты исследования, а также психолого-педагогические и методологические подходы, примененные в диссертации, можно квалифицировать как новое решение проблемы, имеющей важное значение для дальнейшего развития системы образования.

Автореферат диссертации характеризуется научным стилем, логикой, четкой структурой и высоким качеством изложения содержащегося в ней материала.

Содержание автореферата и внушительный список публикаций соответствуют выводам, сформулированным в диссертации.

Выводы и практические рекомендации, сформулированные автором, носят адресный характер, а их достоверность и обоснованность подтверждается их применением в образовательном процессе ряда российских и украинских вузов, о чем свидетельствуют упомянутые в автореферате документы о внедрении.

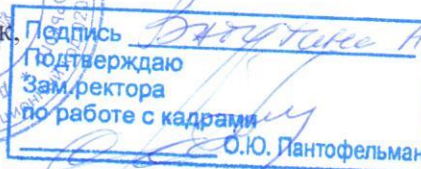
Следует отметить, что анализ автореферата позволяет оценить выполненную работу положительно, поскольку в результате проведенного исследования решена научная проблема, имеющая важное социальное и культурное значение.

Содержание диссертации отвечает паспорту специальности 13.00.08 – «Теория и методика профессионального образования» в соответствии с требованиями ВАК Донецкой Народной Республики.

Вывод: диссертация «Формирование готовности преподавателей медицинского университета к организации учебного процесса на иностранном языке» Мерхелевича Геннадия Викторовича является самостоятельно выполненной и завершенной научно-квалификационной работой, отвечает требованиям Положения о порядке присуждения ученых степеней, предъявляемых к кандидатским диссертациям по педагогическим наукам, а ее автор заслуживает присуждения ученой степени кандидата педагогических наук по специальности 13.00.08 – теория и методика профессионального образования.

Согласен на автоматическую обработку моих персональных данных.

Доктор медицинских наук
(специальность 14.01.05 – кардиология), профессор,
заведующий кафедрой госпитальной терапии
Донецкого национального медицинского
университета им. М. Горького, заведующий отделом
кардиологии и кардиохирургии Института
неотложной и восстановительной хирургии им. В.
Гусака
ДНР, 283003,
пр. Ильича, 16
Тел.: +38 050 533 4384
E-mail: <nbg@pisem.net>



Николай
Тихонович
Ватутин

Подпись проф. Н.Т. Ватутина заверяю